

**Pilisszentkereszti Német Önkormányzat**  
**Deutsche Selbstverwaltung Heiligenkreuz**  
**2/2020. PNÖ ülés**

**Jegyzőkönyv**

A 2020. június 23-án megtartott képviselő-testületi ülésről.  
(4-20/2020. sz. önkormányzati határozat)

**Pilisszentkeresztí Német Önkormányzat**  
**Deutsche Selbstverwaltung Heiligenkreuz**  
**2/2020. PNÖ ülés**

**Jegyzőkönyv**

Készült Pilisszentkeresztí Német Önkormányzatnak 2020. június 23-án megtartott képviselő-testületi üléséről, ülés helye: 2098 Pilisszentkereszt, Rákóczi Ferenc utca12. tanácsterem.

**Jelen lévő képviselők:** Kis Lászlóné, Peller Györgyné, Ujvári Tibor.

**Távol van:** -.

**Hivatalból jelen van az ülésen:** Baranyák Szilvia jegyző.

**Meghívottak:**

Pilisszentkereszt Község Polgármestere

**Távol van:** -.

Kis Lászlóné elnök köszönti a megjelenteket.

Megállapítja, hogy a 3 önkormányzati képviselő közül 3 fő jelen van, így az ülés határozatképes, azt megnyitja.

Az elnök szavazásra teszi a fel a napirendet.

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a napirendet elfogadta az alábbiak szerint.

**Napirendi javaslat:**

1. Beszámoló a 2019. évi költségvetés végrehajtásáról  
Előterjesztő: elnök
2. Elnöki beszámoló az eltervezett, végrehajtott és megghiúsult feladatokról  
Előterjesztő: elnök
3. Tájékoztató a megítélt támogatásokról  
Előterjesztő: elnök
4. Tájékoztató a 2020. évi működési és feladatalapú támogatásokról  
Előterjesztő: elnök
5. Orbán Vilmos emlékhely kialakítása a Német házban  
Előterjesztő: elnök
6. Sváb népviseleti kiállítási baba vásárlás  
Előterjesztő: elnök
7. Helyi Esélyegyenlőségi Program véleményezése  
Előterjesztő: elnök
8. Német hagyományörző tánc ház létrehozása  
Előterjesztő: elnök
9. Sváb óvodai tánccsoport létrehozása  
Előterjesztő: elnök
10. „Őseink nyomában” program elindítása  
Előterjesztő: elnök

11. PNÖ cégtábla  
Előterjesztő: elnök
12. A helyi általános iskola támogatása  
Előterjesztő: elnök
13. Az önkormányzati honlap megújítása  
Előterjesztő: elnök
14. A pilisszentkereszi Római Katolikus Plébániáról kiadott könyv tiszteletpéldánya  
Előterjesztő: elnök
15. Helyiségbérleti szerződés a települési önkormányzattal  
Előterjesztő: elnök

#### **Napirend előtt:**

#### **Kérdések:**

#### **Napirendek tárgyalása**

##### **1./Napirend: Beszámoló a 2019. évi költségvetés végrehajtásáról**

Előterjesztő: PNÖ elnök

Anyag írásban

Az elnök ismerteti az előterjesztést

Kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„A Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló beszámolót elfogadja.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

##### **4/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

A Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete az önkormányzat 2019. évi költségvetéséről szóló beszámolót elfogadja.

##### **2./Napirend: Elnöki beszámoló az eltervezett, végrehajtott és megghiúsult feladatokról**

Előterjesztő: PNÖ elnök

Az elnök ismerteti az előterjesztést

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** Sok mindenről már egyeztettünk a tagokkal. A december másodikán eldöntött feladatok megvalósítása elkezdődött, az eszközbeszerzések nagy része megtörtént, és elkezdődött a német ház felújítása. Sajnálatos módon a kora tavaszi esőzések következtében a ház beázott, nagy károk keletkeztek, a biztosító felé az eljárás megkezdődött. A szoros települési önkormányzati együttműködésnek köszönhetően a polgármester és a jegyző is meggyőződött arról, hogy a közös használat nem segíti elő a nemzetiségi törekvéseket, így elnöki javaslattal éltem az önkormányzat felé, így a

kizárólagos ingyenes használatot a települési önkormányzat biztosította a német házban, így a nemzetiségi önkormányzat vállalta a ház bebútorozását és informatikai eszközökkel való ellátását. Az eszközök egy része már megvásárlásra került. A ház fogadóképessé tétele még folyamatban van, hogy a nyilvánosság számára is megnyitásra kerüljön.

Kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„A Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete az elnök beszámolóját az eltervezett, végrehajtott és meghiúsult feladatokról elfogadta.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**5/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

A Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete az elnök beszámolóját az eltervezett, végrehajtott és meghiúsult feladatokról elfogadta.

**3./Napirend: Tájékoztató a megítélt támogatásokról**

Előterjesztő: PNÖ elnök

Az elnök ismerteti az előterjesztést, miszerint a német nyelvi táborra elnyert 800 ezer forintot a járványhelyzetre való tekintettel visszavonták. Kiírtak egy új pályázatot Nemzeti beruházás 20 címen, ennek keretén belül kerülne sor a német ház bejáratának balesetmentes megközelítésének kialakítására, a bejárat terasz megújítására, és a kapu bejáratától a járda kiépítésére. Ezt a pályázatot az elnök benyújtotta a veszélyhelyzet alatt. Kéri, hogy aki egyetért, utólagosan fogadja el a veszélyhelyzet alatti pályázat benyújtását.

Kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„A Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete a NEMZ-BER-20 pályázaton történő indulást, és a pályázati célt – Német ház megközelítésének balesetmentesítése, és a német ház felújítása - támogatja.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**6/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

A Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete a NEMZ-BER-20 pályázaton történő indulást, és a pályázati célt – Német ház megközelítésének balesetmentesítése, és a német ház felújítása - támogatja.

**4./Napirend: Tájékoztató a 2020. évi működési és feladatalapú támogatásokról**

Előterjesztő: PNÖ elnök

Anyag írásban

Az elnök ismerteti a támogatással kapcsolatos döntéseket.

Kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„A Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete az önkormányzat 2020. évi feladatalapú- és működési támogatásáról szóló tájékoztatót tudomásul veszi.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**7/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

A Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete az önkormányzat 2020. évi feladatalapú- és működési támogatásáról szóló tájékoztatót tudomásul veszi.

**5./Napirend:** Orbán Vilmos emlékhely kialakítása a Német házban

Előterjesztő: PNÖ elnök

Az elnök ismerteti az előterjesztést

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** Orbán Vilmos hívta életre településünkön a német önkormányzatot. Rengeteg munkája volt abban, hogy felelevenítse a sváb gyökerekkel rendelkezők részére a német hagyományokat. Számos rendezvényt, programot tartott, hol önállóan, hol a települési önkormányzattal közös szervezésben. Minden évben elvitte a helyi gyermekeket táborokba, a tematika alapján a német gyökerek megismertetésével is sokat foglalkozott. Úgy gondolom, hogy a felújított német házban alakítsunk ki egy emlékhelyet, ahol a rövid élettörténetét és a helyi német hagyományápolás kapcsán elért eredményeit tudjuk bemutatni az ide látogató német nemzetiségi lakosoknak.

**Ujvári Tibor képviselő:** Nagyon egyetértek a kezdeményezéssel. Vilmos rengeteg tett a helyi német közösségért.

**Peller Györgyné PNÖ elnökhelyettes:** Én is egyetértek vele.

Több kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„A Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete elhatározta, hogy a német házba a bejáratnál elhelyez egy emlékhelyet Orbán Vilmos Ferenc emlékére, aki életre hívta a helyi német önkormányzatot.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**8/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

A Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete elhatározta, hogy a német házba a bejáratnál elhelyez egy emlékhelyet Orbán Vilmos Ferenc emlékére, aki életre hívta a helyi német önkormányzatot.

**6./Napirend:** Sváb népviseleti kiállítási baba vásárlás

Előterjesztő: PNÖ elnök

Az elnök ismerteti az előterjesztést

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** Az előző elnök, Orbán Vilmos régi álma volt egy népviseleti baba beszerzése. Ennek az álmnak a megvalósítását, beszerzését javaslom.

Kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„A Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a német házba vásárol első körben egy lány, majd egy fiú életnagyságú népviseletbe öltöztetett babát.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**9/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

A Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a német házba vásárol első körben egy lány, majd egy fiú életnagyságú népviseletbe öltöztetett babát.

**7./Napirend: Helyi Esélyegyenlőségi Program véleményezése**

Előterjesztő: PNÖ elnök

Anyag írásban

Az elnök ismerteti az előterjesztést

Kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete megvizsgálta nemzetiségi szempontból a helyi esélyegyenlőségi tervet, és elfogadásra javasolja a települési önkormányzat képviselő-testületének.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**10/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

Pilisszentkereszt, Német Önkormányzat képviselő-testülete megvizsgálta nemzetiségi szempontból a helyi esélyegyenlőségi tervet, és elfogadásra javasolja a települési önkormányzat képviselő-testületének.

**8./Napirend: Német hagyományörző táncház létrehozása**

Előterjesztő: PNÖ elnök

Anyag írásban

Az elnök ismerteti az előterjesztést

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** Jó volna elindítani helyben egy német hagyományörző táncházat.

**Ujvári Tibor képviselő:** Jó ötletnek tartom, hagyományteremtő jelleggel egy éves rendezvény is kapcsolódhatna hozzá.

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** A soroksári német nemzetiségi táncegyüttes vezetőjével már tárgyalta a kérdésben, valóban egy éves esemény hagyományteremtő jelleggel kapcsolódhatna hozzá, ezeknek a rendezvényeknek nagy összetartó, közösségkovácsoló ereje van.

Több kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy vegye fel a kapcsolatot a Soroksári Német Nemzetiségi táncegyüttes vezetőjével egy hagyományörző német nemzetiségi táncház kialakítása végett.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**11/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy vegye fel a kapcsolatot a Soroksári Német Nemzetiségi táncegyüttes vezetőjével egy hagyományörző német nemzetiségi táncház kialakítása végett.

**9./Napirend:** Sváb óvodai tánccsoport létrehozása

Előterjesztő: PNÖ elnök

Anyag írásban

Az elnök ismerteti az előterjesztést

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** Szóban felvettem a kapcsolatot az óvoda vezetőjével, hogy létrehozhatnánk egy óvodás korú gyermekek részére meghirdetett tánccsoportot. A kezdeményezést támogatta, ezt hivatalos formában is megtehetnénk, ha a kérdésben döntünk arról, hogy az önkormányzat támogatja a megszervezést anyagilag is.

Kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete létre kíván hozni a településen óvodás korú gyermekek részére egy sváb tánccsoportot. A képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy vegye fel a kapcsolatot a helyi óvoda vezetőjével, hogy a Pilisszentkereszt Német Önkormányzat által létrehozandó tipi-topi német tánccsoportra hány fős igény van.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**12/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete létre kíván hozni a településen óvodás korú gyermekek részére egy sváb tánccsoportot. A képviselő-testület felkéri az elnököt, hogy vegye fel a kapcsolatot a helyi óvoda vezetőjével, hogy a Pilisszentkereszt Német Önkormányzat által létrehozandó tipi-topi német tánccsoportra hány fős igény van.

**10./Napirend:** „Őseink nyomában” program elindítása

Előterjesztő: PNÖ elnök

Anyag írásban

Az elnök ismerteti az előterjesztést

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** Többször beszéltünk már arról, hogy a helyi történeteket, hagyományokat el kellene kezdeni kutatni, és kategorizálni. A program neve lehetne „Őseink nyomában.”

**Ujvári Tibor képviselő:** Ez egy hosszú távú program, ami képviselő-testületeken átível. Támogatom a kutatás elindítását, mi képviselők is sokat tudunk ebben az ügyben tenni. Az elnevezés is nagyon tetszik.

**Peller Györgyné PNÖ elnökhelyettes:** Nagyon jó kezdeményezés, támogatom. A hosszú távú program alatt többször lehetne e köré programokat szervezni, nyugdíjas találkozókat, ahol az elbeszéléseket a régi időkből rögzítjük.

**Ujvári Tibor képviselő:** A fotódokumentáció gyűjtés is fontos állomása ennek a projektnek, csak arra figyeljünk oda, hogy a családok részéről a hozzájáruló nyilatkozatokat is beszerezzük, ha esetleg kiállítást, vagy később egy könyvet adnánk ki a kutatás végeredményeként.

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** Most pályáztunk a német ház felújítására, ez most nem lesz elegendő, de amint a költségvetési forrásaink engedik, úgy gondolom, hogy a sváb családok fotóit egy állandó kiállítás céljából itt az irodába kiállíthatnánk, és állandó dísz lehetne a teremnek.

Több kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete úgy határoz, hogy elindít egy hosszú távú programot, ahol felkutatja Pilisszentkereszt régi német eredetét, német történetét, gyökereit „Őseink nyomában” címmel.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**13/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete úgy határoz, hogy elindít egy hosszú távú programot, ahol felkutatja Pilisszentkereszt régi német eredetét, német történetét, gyökereit „Őseink nyomában” címmel.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a régi sváb családi fotódokumentációkat állandó kiállítás létrehozása céljából, továbbá felhatalmazza az elnököt a hozzájáruló nyilatkozatok beszerzésére.”

**14/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete felhatalmazza az elnököt, hogy a régi sváb családi fotódokumentációkat állandó kiállítás létrehozása céljából, továbbá felhatalmazza az elnököt a hozzájáruló nyilatkozatok beszerzésére.

**11./Napirend: PNÖ cégtábla**

Előterjesztő: PNÖ elnök

Az elnök ismerteti az előterjesztést

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** Szeretnék a felújított házra cégtáblát elhelyezni, több féle variációra gondoltam, nekem a címeres változat tetszene a legjobban, természetesen kétnyelven, és minden címert tartalmazna.



**Ujvári Tibor képviselő:** Szerintem meg a kevesebb az néha több, szerintem ami a pecsétünkön rajta van szöveges rész elegendő, magyar és német nyelven az önkormányzat neve, nekem kék fehér színben tetszene. Javaslom ezt a variációt.

**Peller Györgyné PNÖ elnökhelyettes:** Támogatom Tibor javaslatát.

Kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a német házra cégtáblát készített kétnyelven, fehér-kék színben.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**15/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete úgy dönt, hogy a német házra cégtáblát készített kétnyelven, fehér-kék színben.

**12./Napirend:** A helyi általános iskola támogatása

Előterjesztő: PNÖ elnök

Az elnök ismerteti az előterjesztést

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** Februárban már támogattuk a helyi iskolai farsangot húszezer forinttal. Az idei évben még a sulibulit tervezzük támogatni hasonló összegben. Ugyanakkor szeretném, ha ez már év elején a költségvetés elfogadása előtt is látszana, hogy iskola milyen támogatási igénnyel tervezi megkeresni önkormányzatunkat, jó lenne egy éves előre tervezhető program, hogy az iskola mire szeretne támogatást kérni a német önkormányzattól, és akkor nekünk is könnyebb a tervezés.

**Ujvári Tibor képviselő:** Egyetértek, már akár az év végén le lehetne ezt az egyeztetést zongorázni a következő évi igényekkel kapcsolatban.

Több kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy egyeztessen az iskola igazgatójával a jövőbeli támogatási igényekről, és a programokról.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**16/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy egyeztessen az iskola igazgatójával a jövőbeli támogatási igényekről, és a programokról.

**13./Napirend:** Az önkormányzati honlap megújítása

Előterjesztő: PNÖ elnök

Az elnök ismerteti az előterjesztést

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** Nagyon jó, hogy a települési önkormányzat oldalán helyet kap a nemzetiségi önkormányzatunk is, de fontos lenne, hogy a saját híreinket is mindig meg tudjuk osztani a közösséggel, biztos kínálunk olyan programot is, amire a német gyökerekkel nem rendelkezők is szívesen ellátogatnának.

**Ujvári Tibor képviselő:** Kísérleti jelleggel egy facebook oldalt is létrehozhatnánk, ahol az aktuális híreinket osztanánk meg a közösséggel. Később önálló honlapon is elgondolkodhatunk.

Kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete a települési önkormányzat által biztosított internetes felületen megjelenő német önkormányzattal kapcsolatos híreket aktualizálja, és kísérleti jelleggel egy közösségi oldalt is létrehoz az önkormányzat részére.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**17/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete a települési önkormányzat által biztosított internetes felületen megjelenő német önkormányzattal kapcsolatos híreket aktualizálja, és kísérleti jelleggel egy közösségi oldalt is létrehoz az önkormányzat részére.

**14./Napirend:** A pilisszentkereszt Római Katolikus Plébániáról kiadott könyv tiszteletpéldánya

Előterjesztő: PNÖ elnök

Az elnök ismerteti az előterjesztést

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** A helyi templomról megjelenő könyvet önkormányzatunk is támogatta, hiszen ők építették a templomot. A tisztelet példányra igényt tartana önkormányzatunk is.

Kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy a pilisszentkereszt Római Katolikus Plébániáról megjelent könyvből, melyet a nemzetiségi önkormányzat is támogatott, a német házba elhelyezendő tisztelet példány ügyében vegye fel a kiadóval a kapcsolatot.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**18/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete felkéri az elnököt, hogy a pilisszentkereszt Római Katolikus Plébániáról megjelent könyvből, melyet a nemzetiségi önkormányzat is támogatott, a német házba elhelyezendő tisztelet példány ügyében vegye fel a kiadóval a kapcsolatot.

## **15./Napirend:** Helyiségbérleti szerződés a települési önkormányzattal

Előterjesztő: PNÖ elnök

Az elnök ismerteti az előterjesztést

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** Nagyon köszönjük a települési önkormányzatnak, hogy térítésmentesen az egész házat kizárólagos használatra biztosítja nekünk. Ugyanakkor sokszor nehézségekbe ütközik egy-egy javítás, csere, állagmegóvási munkák elvégzésének aktualitása, főként az önkormányzat lehetőségeinek végeessége miatt. Telefonon egyeztettem a BGZrt támogatási osztályával, melyben módot kaptunk arra, hogy szerződést köthetünk a települési önkormányzattal, melyben az üzemeltetési költségünkől a szerződésben meghatározott összeg erejéig állagmegújítási munkákat végezhetünk. Javaslom, hogy ezért fejében az önkormányzatunk évente a rezsiköltségeknek megfelelő állagmegóvási munkákat végezzen el. Így ebből az összegből minden évben tudjuk az épületet szépítgetni.

**Ujvári Tibor képviselő:** Támogatom.

**Peller Györgyné PNÖ elnökhelyettes:** Támogatom én is, hiszen mi használjuk, magunknak és az idelátogatóknak szépítgetjük.

Több kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete a Pilisszentkereszt Rákóczi Ferenc utca 12. szám alatt található német ház körülbelül éves rezsiköltségnek megfelelő összegben évente állagmegóvási munkálatok fedezetét biztosítja költségvetésében a térítésmentes használat alatt. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt, hogy a szerződést a települési önkormányzattal megkösse.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

### **19/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**

Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete a Pilisszentkereszt Rákóczi Ferenc utca 12. szám alatt található német ház éves rezsiköltségnek megfelelő összegben évente állagmegóvási munkálatok fedezetét biztosítja költségvetésében a térítésmentes használat alatt. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt, hogy a szerződést a települési önkormányzattal megkösse.

**Kis Lászlóné PNÖ elnök:** Megérkezett a Pomázi Szerb Önkormányzat együttműködési megállapodása is, melyet szükséges képviselő-testületként is elfogadni aláírás előtt.

Kérdés, hozzászólás a napirenddel kapcsolatban nem hangzott el.

Az elnök szavazásra teszi fel a határozati javaslatot, miszerint:

„Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete a Pomázi Szerb Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást a jegyzőkönyvhöz csatolt formában és tartalommal elfogadja. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az aláírásra.”

A képviselő-testület jelenlévő 3 tagja 3 igen szavazattal a javaslatot elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**20/2020. (VI.23.) PNÖ határozat**


Pilisszentkereszt Német Önkormányzat képviselő-testülete a Pomázi Szerb Nemzetiségi Önkormányzattal kötendő együttműködési megállapodást a jegyzőkönyvhöz csatolt formában és tartalommal elfogadja. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt az aláírásra.

**Elnöki bejelentések:**

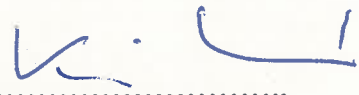
Felkéri a képviselőket, hogy gondolkodjanak a közmeghallgatás időponjáról.

**Képviselői bejelentések:**

Több napirend nem lévén az elnök az ülést bezárta.



.....  
**Ujvári Tibor**  
jegyzőkönyv hitelesítő



.....  
**Kis Lászlóné**  
PNÖ elnök

# Együttműködési megállapodás

amely létrejött

## Pilisszentkereszt Német Önkormányzat

2098 Pilisszentkereszt, Rákóczi Ferenc utca 12.

## Pomázi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat

2013 Pomáz, Kossuth L. u. 23-25.

között mint együttműködő partnerek (a továbbiakban: Együttműködő Felek) között az alulírott napon és helyen az alábbiak szerint.

Az Együttműködő felek folyamatos és hosszútávú jövőbeni együttműködés kereteinek, irányvonalának meghatározása által, jelen megállapodás alapján kíván általános keretet biztosítani a nemzetiségi közösségi igények minél magasabb színvonalú kiszolgálása érdekében.

### A megállapodás célja

1. A nemzetiségi önkormányzatokat érintő, közös ügyekben való együttműködés és a nemzetiségi közösség kulturális javainak szolgálata. Együttműködő felek jelen megállapodással azt kívánják elérni, hogy a közösség számára hagyomány, értékteremtő szempontból fontos, az önkormányzatok által közösen szervezett többnemzetiségű rendezvények, programok minél szélesebb körben és minél integráltabb módon, egyre több ember számára, egyre könnyebben elérhetővé váljanak.
2. Az önkormányzatok egymás közötti kapcsolatokban rejlő lehetőségek minél hatékonyabb kihasználása érdekében tájékoztatják egymást, együttműködnek az általuk szervezett rendezvények programjainak összehangolásában és közös szervezésében, segítik egymást a felmerülő problémák megoldásában, közös pályázatok megvalósításában, valamint a nemzetiségi értékek megőrzésében.
3. Az együttműködő felek képviselői a nemzetiségeket érintő fontosabb kérdésekről havonta egy alkalommal, vagy igény szerint konzultálnak.
4. Az együttműködő felek kapcsolattartás céljából az önkormányzatok mindenkor elnökeit jelölik ki.
5. Jelen megállapodás a felek aláírásától számított 1 éves határozott időtartamra szól, ezt követően meghosszabbítható amennyiben az Együttműködő felek nem kezdeményezik annak megszűnését.
6. Együttműködő Felek kijelentik, hogy a jelen megállapodásból eredő vitás kérdéseket elsősorban tárgyalások útján kísérelik meg rendezni.

Jelen megállapodást az Együttműködő felek elolvasás és megértés után, mint akaratukkal mindenben megegyezőt jóváhagyólag aláírták.

Pilisszentkereszt, 2020. július 17.

Pilisszentkereszt Német Önkormányzat

Kis Lászlóné elnök



Pomázi Szerb Nemzetiségi Önkormányzat

Krunitsyné Sósity Anica elnök

